

ДИМИНУТИВНОСТЬ КАК ФУНКЦИОНАЛЬНО-СЕМАНТИЧЕСКАЯ КАТЕГОРИЯ

Функционально-семантическая категория представляет собой систему разноуровневых языковых средств, объединенных на основании сходства их функций, возникшего в результате наличия общего семантического признака. Понятие функционально-семантической категории рассматривалось в функциональной грамматике, разработка которой связана с деятельностью А. В. Бондарко и Петербургской школой функциональной грамматики.

Цель данной работы – обосновать категориальный статус диминутивности в английском языке. Описание функционально-семантической категории означает ее характеристику с точки зрения универсально-понятийного и конкретно-языкового аспектов. Универсально-понятийный аспект предполагает установление семантических границ категории, то есть выявление значений, включаемых в данную категорию в языках мира. Конкретно-языковой аспект предполагает определение набора средств выражения значений категории в языке.

Диминутивность обладает следующими признаками, присущими функционально-семантическим категориям.

1. Разноуровневый характер. В языках мира категория диминутивности представлена языковыми средствами различных языковых уровней. В английском языке значения категории диминутивности могут быть реализованы словами (производные синтетические – *birdie* ‘птичка’, *farmlet* ‘небольшая ферма’ и непроизводные (т.н. лексические) диминутивы – *lamb* ‘ягненок’, *puppu* ‘щенок’) и словосочетаниями (аналитические диминутивы – *small company* ‘небольшая компания’, *little village* ‘небольшая деревня’). Структурная разнородность единиц, репрезентирующих категорию диминутивности в языках мира, определяет использование ономаσιологического подхода к ее исследованию. Так, при отнесении единиц к диминутивам мы прежде всего опираемся на семантику диминутивности, которая может быть выражена различными типами формальных средств.

2. Инвариантность значения. Подходы к определению значений, реализуемых включаемыми в категорию диминутивности единицами, различаются. Так, некоторые исследователи (К. Хельтберг, Р. Л. Политцер, Дж. Торренд) признают диминутивами единицы, выражающие исключительно значение малости, другие (Б. Стрэнг) считают главным выражение оценки. Мы, однако, придерживаемся мнения о том, что диминутивы могут выражать как малость, так и оценку (см. также работы Е. А. Земской, Е. Д. Поливанова, Я. Гримма, М. Мендозы), и, таким образом, определяем диминутивность как функционально-семантическую категорию, единицы которой выражают уменьшительность, а также связанные с ней эмоции и оценки или же демонстрируют комбинацию данных значений. Стоит отметить, что мы относим к диминутивам только те единицы, которые указывают на малость в сравнении с каким-либо прототипом; единицы, обозначающие отдельный малый объект в состав диминутивов нами не включаются. Так, например, единица *owlet* «a small or young owl» ‘маленькая либо молодая сова’ является диминутивом, т.к. указывает на уменьшенный объект в сравнении с прототипом *owl* ‘сова’. В свою очередь, слово *mouse* – «any of various small rodents of the family Muridae» ‘любое маленькое животное из семейства мышеобразных’ нами к диминутивам не причисляется, поскольку в данном случае сопоставление с каким-либо стандартным объектом отсутствует.

3. Полевая структура. Категория диминутивности имеет полевую структуру. Распределение единиц по компонентам поля происходит на основе их формальных и семантических характеристик. Так, к ядру рассматриваемой категории мы относим ее прототипических представителей – суффиксальные диминутивы-существительные, имеющие семантику уменьшительности (например, *branchlet* ‘маленькая ветка, веточка’, *eaglet* ‘орленок’), а также единицы, которые могут одновременно выражать уменьшительность и оценку (*beastie* ‘зверек, зверушка’). В силу аналитического характера английского языка в ядро категории мы включаем также аналитические диминутивы со схожей семантикой, образованные при помощи центральных маркеров категории диминутивности *small* и *little*, например, *little room* ‘маленькая комната, комнатка’. Центральность данных маркеров определяется более широкой сферой их использования, стилистической нейтральностью, более высокой частотностью в сравнении с другими маркерами категории (*tiny*, *minimal*, *miniature* и пр.).

Приядерная зона категории диминутивности включает морфологические производные диминутивы, имеющие в своем составе иные специфические морфологические форманты (например, образованные приставочным способом), а также аналитические диминутивы с другими маркерами категории, которые выражают семантику уменьшительности и / или оценку.

К периферии категории диминутивности в английском языке мы относим синтетические диминутивы, не имеющие в своем составе морфологических формантов, указывающих на принадлежность к категории диминутивности, например, единицы, образованные путем редупликации (*goody-goody* ‘паинька’) или усечения исходного слова (*limo* от *limousine* ‘лимузин’), которые, как правило, не указывают на малый размер объекта, а выражают семантику оценки. Кроме этого, к периферии категории мы причисляем производные (лексические) диминутивы. Прежде всего, отнесение данного типа единиц к периферии связано с их производным характером. Так, производные диминутивные единицы демонстрируют очевидную связь с производящим словом, указывающим на стандартный, неуменьшенный объект. В случае производных диминутивов формальные показатели и, соответственно, явное указание на связь с единицей, обозначающей стандартный объект, отсутствуют. Что касается семантических характеристик, диминутивы данного типа выражают центральное значение категории – ‘уменьшительность’ или же связанное с ним значение ‘молодой, невзрослый’, и это позволяет рассматривать их в рамках анализируемой категории. В то же время выражение оценки, присущее производным диминутивам, менее характерно для производных диминутивов, что говорит об ограниченном семантико-прагматическом спектре данного типа единиц. Указанные характеристики позволяют отнести производные диминутивы к периферии рассматриваемой категории.

Необходимо также отметить связь диминутивности с другими категориями. Так, например, некоторые неядерные диминутивы могут являться центральными для смежных с диминутивностью, категорий, например, категории женскости или подобия (*usherette* ‘билетерша’ от *usher* ‘билетер’, *leatherette* ‘искусственная кожа’ от *leather* ‘кожа’). Некоторые исследователи (например, Е. И. Бондаренко) рассматривают подобные образования как ложные диминутивы в силу несовпадения предметной отнесенности диминутива и его производящей основы (в таком случае производные указывают на денотаты близких к диминутивности категорий – например, категории женскости), а также отсутствия у диминутива значения уменьшительности. В то же время некоторые исследователи (Д. Журафский) относят данные единицы к диминутивам в силу их формальных характеристик, а также наличия в их семантике сопоставления объектов, обозначаемых производным и производящим словом, в котором объект, обозначаемый производным словом, выступает в качестве более слабого (в случае женщин в оппозиции мужчина / женщина) или маргинального (о тканях). Вслед за Д. Журафским мы причисляем подобные единицы к диминутивам, однако относим их к периферии, где диминутивность пересекается со смежными категориями.

Таким образом, диминутивность является функционально-семантической категорией, которая в языках мира (в частности, в английском) находит свое выражение в единицах различных языковых уровней. Помимо центрального значения уменьшительности, включаемые в рассматриваемую категорию единицы выражают различные аспекты эмоций и оценки, связанные с семантикой уменьшительности, или же демонстрируют комбинацию данных значений. Функционально-семантическая категория диминутивности имеет полевую структуру, распределение единиц в которой происходит на основании их формальных и семантических характеристик. В ядро категории диминутивности входят единицы, которые являются прототипическими представителями категории – суффиксальные диминутивы и аналитические единицы с маркерами *small / little*, выражающие центральное значение уменьшительности (отдельно либо в комбинации с оценкой). В приядерной зоне находятся производные единицы с формальными показателями категории диминутивности, образованные иными способами и выражающие значение малости и / или оценки. К периферии категории относятся производные диминутивы, не имеющие морфологических формантов, указывающих на принадлежность к категории диминутивности, которые выражают оценочные значения, включаемые в категорию диминутивности, а также непродеривированные единицы, реализующие семантику уменьшительности.